

Complete Lesson Transcript – Lesson 242 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百四十二課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 我們上一課的題目是把一些英文名字翻譯到中文. 可是名字其實是一個很基本的題目，對不對？

Kirin: 你說得對. 可是因為這是一個更進一步的中文學習網站，有時候練習很久以前學過的單字，可以幫助我們的學生復習.

Raphael: 沒錯. 所以在今天的課程裡面，我們也要討論一個很基本的題目.

Kirin: 數字.

Adam: Numbers.

Raphael: 那我們常看到哪一個動詞跟數字一起出現？

Kirin: 算.

Adam: To count.

Raphael: 在第一級，我們教了你們從零算到九千九百九十九. 今天我們要教你們更高的數字. 第一個是

Kirin: 一萬.

Adam: Ten thousand.

Raphael: 讓我們先看一些萬的例子.

Kirin: 兩萬七千五百.

Adam: Twenty seven thousand five hundred.

Kirin: 十萬.

Adam: One hundred thousand.

Kirin: 一百萬.

Adam: One million.

Kirin: 一千萬.

Adam: Ten million.

Raphael: 你們要小心，因為一萬內，算中文數字的方法跟英文的很像。可是從一萬開始，中文數字跟英文數字的念法就有點不一樣。

Kirin: 對，像一百是英文的 one hundred. 一千是英文的 one thousand. 到這裡，我們很容易可以把這些單字記下來。可是你們看，一萬的英文是 ten thousand. 然後一百萬是 one million 等等...

Raphael: 不用擔心。在我們的網站裡面，會給你們更多的例子，所以你們可以慢慢練習。接下來的例子是

Kirin: 一億.

Adam: One hundred million.

Kirin: 十億.

Adam: One billion.

Kirin: 一百億.

Adam: Ten billion.

Kirin: 一千億.

Adam: One hundred billion.

Raphael: 哇，所以現在你們應該知道怎麼算到很大的數字了吧。

Kirin: 我們什麼時候需要用到這麼大的數字呢？

Raphael: 通常是我們在討論一個國家或是經濟的事情。像今年，我們國家的政府會花多少錢？

Kirin: 對，而且很多人覺得算到這麼大的數字真的很難。

Raphael: 沒錯. 特別是你看數字的時候, 後面有很多個零. 所以我們會用一個比較簡單的方法來幫助我們算那些數字.

Kirin: 在數字裡, 每一個位子都有它自己的名字. 然後我們會從最左邊算到最右邊. 好, 現在請你們跟著我從最右邊開始算到左邊 - 個, 十, 百, 千, 萬, 十萬, 百萬, 千萬, 億, 十億, 百億, 千億.

Raphael: 對, 如果你用這個方法, 應該會比教容易算到大一點的數字. 不然, 你可以用

Kirin: 計算機.

Adam: Literally, that's "calculate count machine", which is, of course, is a calculator.

Raphael: 嗯, 現在大部分的手機都有計算機這個功能. 好, 讓我們來看一下你們記不記得我們今天教你們的生字.

Adam: Numbers.

Kirin: 數字.

Adam: To count.

Kirin: 算.

Adam: Ten thousand.

Kirin: 萬.

Adam: Hundred million.

Kirin: 億.

Adam: Calculator.

Kirin: 計算機.

Raphael: 你們很幸運, 因為今天這一課會員的一些功能是免費的, 所以大家都可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習.

Kirin: 希望大家多上網練習. 我們下次再見!